

Splošni pogoji poslovanja CHT Transport GmbH - Status 01/2025

1. Pogoji naročila in veljavno pravo

Za vsa naročila prevoza, ki jih družba CHT Transport GmbH (v nadaljnjem besedilu "CHT") in pooblaščenim podjetjem (v nadaljnjem besedilu "izvajalec") se uporabljajo spodaj navedeni pogodbeni pogoji. Ti so sestavni del vseh naročil CHT. Poleg tega je sprejem naročila tudi izbira prava v skladu s členom 3 Uredbe (ES) št. 593/2008, kar pomeni, da sprejem našega naročila potrjuje tudi, da pogodbo, sklenjeno med CHT in zadevnim izvajalcem, ureja izključno pravo Zvezne republike Nemčije. Poleg tega izvajalec s sprejemom našega naročila potrjuje tudi, da ima sklenjeno zavarovanje prevozne odgovornosti v skladu z 19. točko teh splošnih pogojev in da zavarovalno kritje zavarovanja prevozne odgovornosti obstaja tudi za škodo, povzročeno s kvalificirano napako, ter da se zakonske izjeme od odgovornosti in omejitve odgovornosti, na primer v skladu s členom 29 CMR ali členom 435 HGB, ne uporabljajo.

2. Pogodbeni pogoji izvajalca in prepoved uporabe standardnih pogojev nemških špediterjev iz leta 2017

CHT izrecno nasprotuje uporabi splošnih pogojev, dobavnih pogojev ali plačilnih pogojev zadevnega izvajalca. To velja tudi za standardne pogoje nemških špediterjev iz leta 2017 (ADSp 2017) ali podobne pogoje, ki se uporabljajo v drugih državah, kot so "Generalni pogoji za prodajo" (CGV), "Britansko združenje za mednarodni tovorni promet" (BIFA) ali "Splošni pogoji za špediterske pogodbe" (ABSped). Ti pogoji ne veljajo za naročila, ki jih odda CHT. Zgornja prepoved uporabe splošnih pogojev, kot so ADSp 2017, dobavni pogoji ali plačilni pogoji našega zadevnega izvajalca, velja tudi, če so pogoji izvajalca vsebovani v njegovem potrditvenem pismu in CHT naknadno izrecno ne nasprotuje ponovni uporabi teh pogojev.

Pogodbeni pogoji izvajalca postanejo del pogodbe z družbo CHT le, če se je družba CHT v posameznih primerih pred sklenitvijo pogodbe izrecno pisno dogovorila z izvajalcem o uporabi ustreznih pogojev.

3. Dovoljenja/izdaje dovoljenj

S sprejetjem našega naročila za prevoz izvajalec potrdi, da ima njegovo podjetje vsa potrebna dovoljenja, pooblastila ali licence (npr. dovoljenje CEMT, licenco Skupnosti itd.), da lahko izvede naročilo CHT, in da ima ta dovoljenja in pooblastila, če so potrebna, pri sebi med prevozom. Poleg tega izvajalec jamči, da bo dovoljenja, pooblastila ali licence, ki so mu bile izdane, uporabljal le pravilno, tj. da bo na primer izpolnjeval zahteve glede kabotaže iz člena 8 Uredbe (ES) št. 1072/2009.

Izvajalec se zavezuje, da bo v primeru inšpekcijskega pregleda s strani CHT na zahtevo izročil vse uradne dokumente, ki jih je treba nositi CHT v pregled.

S sprejetjem naročila izvajalci s sedežem v Nemčiji prav tako potrjujejo, da upoštevajo in spoštujejo določbe GüKG; izvajalci s sedežem v drugih evropskih državah potrjujejo, da se upoštevajo in spoštujejo tako imenovane uredbe o cestnem paketu, tj. Uredba (ES) št. 1071/2009 in Uredba (ES) št. 1072/2009, obe z dne 21. oktobra 2009.

Če izvajalec krivdno krši pogodbeno obveznost iz teh pogodbenih pogojev, da sprejme naročilo družbe CHT le, če ima vsa potrebna pooblastila, dovoljenja in licence obdelavo naročila in jih izpolnjuje, je dolžan družbi CHT povrniti škodo, nastalo zaradi te kršitve, in ji plačati pogodbeno kazen v višini dogovorjene prevoznine.

Poleg tega ima družba CHT v tem primeru pravico, da iz utemeljenega razloga brez odpovednega roka prekine pogodbo s takojšnjim učinkom, če naročilo v trenutku, ko družba CHT izve za pomanjkanje dovoljenj/opravlil/licenc, še ni zaključeno. Dodatne stroške, ki v tem primeru nastanejo, ker mora družba CHT naročiti nadaljnje ravnanje s prevozom, krije izvajalec.

4. Ponudba/sklenitev pogodbe

Neposredne poizvedbe družbe CHT pri podjetju ali podatki, ki jih družba CHT objavi na spletnih platformah o prevozu, ki ga je treba opraviti, v primeru dvoma pomenijo le povabilo k predložitvi ponudbe. To ne velja, če je družba CHT jasno oblikovala zavezujoče naročilo.

Ponudbe, ki jih izvajalec predloži družbi CHT, so na splošno zavezujoče, razen če so izrecno označene kot nezavezujoče.

Izvajalec je s svojimi ponudbami vezan 24 ur od predložitve ponudbe, razen če je izrecno določen drugačen rok vezave.

Izvajalec mora svojo zavezujočo ponudbo, naslovljeno na CHT, utemeljiti na specifikacijah iz poizvedbe ali razpisa CHT. Če izvajalčeva izjava o sprejemu ali potrditveno pismo vsebuje odstopanja od specifikacij prevoza, ki izhajajo iz poizvedbe/razpisa CHT, ali dodatne pogoje, mora izvajalec ta odstopanja/dodatne pogoje v svoji ponudbi navesti tako jasno, da je to ob pregledu ponudbe takoj razvidno. Naročnik ne more domnevati, da je družba CHT sprejela odstopanja od poizvedbe ali razpisa družbe CHT, ki jih vsebuje njegova ponudba, dokler družba CHT teh odstopanj izvajalcu izrecno ne potrdi pisno ali po elektronski pošti.

5. Informacije in dokumenti, ki jih mora izvajalec poslati družbi CHT za obdelavo naročila

Izvajalec mora CHT obvestiti CHT najkasneje takrat, ko od CHT prejme potrditev svoje ponudbe:

- Naslovnica izvajalca z davčno številko in identifikacijsko številko za DDV ter veljavnimi bančnimi podatki
- Dovoljenje, potrebno za zadevni prevozni nalog, npr. veljavna licenca Skupnosti, dovoljenje CEMT izvajalca, če je primerno.
- veljavno potrdilo o zavarovanju (zavarovanje odgovornosti za škodo na blagu) za izvajalčevo podjetje.

dispo@cht-transport.dena e-poštni naslov . Pošiljka mora biti poslana izključno na zgornji e-poštni naslov. Drugi elektronski naslovi CHT, ki so znani izvajalcu v ta namen **ne smejo uporabljati**. Če družba CHT teh informacij ne pošlje takoj, ima pravico, da naročilo iz razloga takoj prekine s takojšnjim učinkom v razmerju do izvajalca. V tem primeru izvajalec nima nobenih zahtevkov do družbe CHT zaradi odpovedi.

6. Prepoved posredovanja naročil za prevoz CHT

Načeloma mora izvajalec sam izpolniti naročila CHT, tj. z lastnimi vozili. Izvajalec lahko za izvedbo prevoza pooblasti tretjo osebo le, če je CHT izrecno pisno ali po elektronski pošti dovolil, da se lahko prevoz naroči podizvajalcu. Če družba CHT izda to dovoljenje, mora izvajalec pred oddajo naročila podizvajalcu zagotoviti, da ima podizvajalec vsa potrebna dovoljenja in pooblastila, da lahko opravi zadevni prevoz, in podizvajalca zavezati k spoštovanju teh pogojev.

Zlasti je treba zagotoviti, da podizvajalec upošteva in izpolnjuje zahteve za ravnanje s prevozom, kot so zavarovanje tovora, zagotovitev, da je voznik dosegljiv po telefonu, prisotnost opreme ADR itd.

7. Cene in stroški / dobropis / plačilni rok

CHT in izvajalec se o ceni prevoza pogajata/ dogovorita v neto znesku, tj. brez DDV. Vključuje razdaljo, ki jo je treba prevoziti, morebitne stroške cestnine in vse stroške, ki nastanejo med prevozom. Vključuje tudi zagotovitev vseh potrebnih dokumentov in prevoznih listin.

Takoj ko pogodbenik pošlje družbi CHT dokazilo o dostavi, ki je v z zahtevami iz oddelka 11 teh pogojev, družba CHT v treh delovnih dneh od datuma prejema dokumenta pogodbeniku izda dobropis za dogovorjeno prevozno ceno. Računi izvajalca se ne sprejmejo in se ne obdelajo. Družba CHT račun skupaj z dobropisom vrne izvajalcu neobdelan.

Plačilni rok je običajno največ 30 dni po izdaji dobropisa.

Izvajalec ima možnost, da se s CHT pred sklenitvijo pogodbe dogovori o drugačnem plačilnem roku in popustu. Pogajanja o drugačnem plačilnem roku lahko potekajo samo prek elektronskega naslova:

abrechnung@cht-transport.de se izvede. Vendar je tak dogovor veljaven le, če ga CHT pisno potrdi izvajalcu.

8. Čas vožnje in počitka

Izvajalec je izrecno dolžan upoštevati zakonske določbe uredbe FPers in uredbe EU o času vožnje in počitka. upoštevati in . . v skladu z .
pravnega . predpisi dokazi o tem
ustrezno na spletni strani . ustvariti . in jih obdržati.

9. Specifikacije za vozila in opremo

Uporabljeno tovorno vozilo mora biti primerno za opravljanje prevoza in v brezhibnem tehničnem stanju. Pred začetkom prevoza mora izvajalec preveriti tehnično brezhibnost in popolnost opreme vozila.

Nadgradnje morajo biti tesne, čiste in brez vonja; v primeru vdora vlage ali uporabe umazanih ali smrdljivih nadgradenj za prevoz je izvajalec odgovoren za vso nastalo škodo.

Pri odprtih vozilih morajo tla, stranice in stojala ustrezati zakonskim zahtevam in biti v celoti funkcionalni.

Za pritrditev tovora so potrebni zadostni in brezhibni napenjalni trakovi, nederseče podloge in varovala robov. Pri prevozu gradbene opreme so potrebne napenjalne verige brezhibne in odobrene s strani TÜV.

Opremo, dogovorjeno v naročilu prevoza, je treba imeti pri sebi do konca prevoza.

10. Specifikacije za nakladanje/razkladanje/čas brez poškodb/potrdilo o dostavi

Datumi natovarjanja in raztovarjanja, navedeni v nalogu za prevoz, so **fikсни datumi**, zato je zelo pomembno, da jih upoštevate in spoštujete. Roki so pravno zavezujoči in jih je treba upoštevati, kot so določeni. Družbo CHT je treba **nemudoma** obvestiti o vsaki morebitni zamudi, ki jo je mogoče prepoznati med obdelavo naročila. Voznik se mora javiti na mestu nakladanja in razkladanja v skladu s podatki iz naročila za prevoz, ki ga je predložila družba CHT.

Če se voznik, ki opravlja prevoz, ne prijavi ali se ne prijavi, kot je določeno v naročilu, mora izvajalec povrniti nastale dodatne stroške in škodo.

Voznik mora biti navzoč pri nakladanju in razkladanju. Zagotoviti mora, da je naloženo blago varno naloženo. Tovor mora biti pritrjen z opremo za pritrjevanje tovora, ki je navedena v prevoznem nalogu.

Prevoznika je treba obvestiti tudi o nepravilnostih v zvezi z naloženim blagom, kot so odstopanja od količin, teže in dimenzij, določenih v prevoznem nalogu.

je treba nemudoma poročati centru CHT. Enako velja, če voznik ugotovi, da je bila presežena dovoljena osna obremenitev.

Zagotovljeno mora biti tudi varovanje naloženega blaga. Kaj pomeni zadostno varovanje, je odvisno od vrste in obsega posameznega naročila. Izvajalec mora prevozno pot načrtovati tako, da se odmori delajo samo na varovanih in videonadzorovanih parkiriščih, če je to mogoče.

Če pošiljka prispe na mesto raztovarjanja prezgodaj ali ob uri, ki ni določena v naročilu in je izven delovnega časa prejemnika, se lahko raztovori le, če se prejemnik s tem strinja. Vsi dodatni stroški, ki jih ima prejemnik zaradi tega, bremenijo izvajalca.

dispo@cht-transport.deVse nepravilnosti in/ali motnje v postopku prevoza, ki se pojavijo med obdelavo prevoza, pa naj gre za težave v komunikaciji, zamude, manjkajoče nepopolne ali nepravilne dokumente, težave z organi, ovire pri prevozu in dostavi, spremembe načrtovane obdelave prevoza, poškodbo ali izgubo pošiljke itd., je treba družbi CHT **takoj** sporočiti po elektronski pošti na naslov . **Obvestilo lahko pošljete tudi po telefonu ob delovnih dneh med 8.00 in 17.00 na številko +49/6094/9886311 oddelka za načrtovanje** prevozov **družbe CHT**. Vendar telefonsko obvestilo zadostuje le, če so se zaposleni CHT odzvali na klic in na podlagi klica izvajalcu po elektronski pošti izdali navodila. Če te zahteve niso izpolnjene, je obvestilo po elektronski pošti družbi CHT obvezno.

Dogovorjena cena prevoza zajema tudi dve uri čakanja, v vsakem primeru na mestu nakladanja in razkladanja. Izvajalec lahko zaračuna stroške za zamudo le, če je bil čakalni čas dveh ur prekoračen, in le za čakalni čas, ki je daljši od dveh ur. Obdobje za izračun se začne s prihodom na mesto nakladanja/razkladanja, pri čemer čas v primeru predčasnega prihoda ali prihoda ob času, ki ni določen v naročilu, ne more vključiti v izračun čakalne dobe. Za uveljavljanje stroškov za zamudo je potrebno, da je izvajalec ustrezno dokumentiral čas prihoda voznika.

11. Opomba o dostavi

Če družba CHT ne odredi drugače, se lahko prepeljano blago izroči le na podlagi potrdila o prejemu, ki ga lahko družba CHT uporabi, tj. izvajalec mora zagotoviti, da prejemnik potrdi prejem prepeljanega blaga na tovornem listu/potrdilu o prejemu z žigom podjetja, podpisom in datumom ter navedbo časa raztovarjanja.

Kot previdnostni ukrep je v zvezi s tem pojasnjeno, da mora izvajalec družbi CHT posredovati vsa dokazila o dostavi, ki jih prejme med obdelavo naročila za prevoz družbe CHT.

Dokazilo o dostavi, ki je bilo izdano izvajalcu ob dostavi prevoznega blaga, mora izvajalec poslati družbi CHT v roku 10 delovnih dni po dostavi, in sicer po elektronski pošti in ne po pošti na elektronski naslov "abrechnung@cht-transport.de". Družba CHT si pridržuje pravico, da od izvajalca zahteva izvirnik potrdila o prejemu v roku enega leta po dostavi prepeljanega blaga na mesto raztovarjanja.

Družba CHT ni dolžna plačati pogodbenikovega računa za prevoz pred prejemom dokazila o prejemu po elektronski pošti, razen če pogodbenik predloži pisno potrdilo prejemnika o prejemu blaga za prevoz.

12. Prepoved pretovarjanja

Blago ali deli blaga lahko ponovno natovorijo le s predhodnim dovoljenjem CHT. je treba poslati po elektronski pošti. Če družba CHT takšno dovoljenje, mora prevoznik pri pretovarjanju ravnati z ustrežno skrbnostjo. Prevoznik je v celoti odgovoren za kakršno koli škodo, ki nastane pri pretovarjanju.

13. Specifikacije za prevozno osebje

Vozniki, ki opravljajo prevoz, morajo izpolnjevati zahteve, ki izhajajo iz Zakona o poklicni usposobljenosti voznikov (BKrFQG). Poleg tega se lahko uporabljajo samo vozniki z veljavnim vozniškim dovoljenjem, ki ga voznik lahko predloži. Vozniki, ki izvajajo prevoz, morajo imeti pri sebi tudi dokumente vozno osebje v skladu s členom 7 b (1), stavek 2 GüKG in knjižico poročila o vožnji CEMT.

Poleg tega morajo vozniki imeti zadostno znanje nemškega ali angleškega jezika, da lahko pravilno obravnavajo prevozno naročilo, tudi če se med obdelavo naročila pojavijo napake ali težave, ki jih je treba razjasniti z osebjem na kraju nakladanja ali razkladanja.

Izvajalec izrecno potrjuje, da je voznike in/ali druge posrednike, ki jih uporablja, preveril v skladu z uredbama (ES) št. 2580/2001 in (ES) št. 881/2002 glede uvrstitve na ustrezne sezname sankcij in jih v primeru ujemanja ne bo uporabil za izvedbo naročila.

14. Odpremni dokumenti

Poleg uradnega ali drugega zakonsko predpisanega nadzora se prevozni in spremni dokumenti, zlasti tovorni listi CMR, komercialni računi, pakirni listi in carinski dokumenti ali njihova vsebina, ne smejo dati na voljo ali izročiti tretjim osebam.

15. Nevarno blago

Če je treba prevažati nevarno blago, mora izvajalec za ta prevoz uporabiti samo voznike, ki so bili poučeni v skladu s točko 8.2.3 ADR. Če se to zahteva za zadevni prevoz, mora izvajalec zagotoviti, da imajo vozniki tudi veljavno spričevalo ADR.

Vozilo, ki se uporablja za prevoz, mora biti opremljeno z oranžnimi oznakami v skladu z oddelkom 5.3.2 ADR in opremljeno s pisnimi navodili v skladu z oddelkom 5.4.3 ADR. Poleg tega mora biti vozilo, ki se uporablja, opremljeno z opremo za gašenje požara v skladu z oddelkom 8.1.4 ADR in drugo zaščitno opremo, ki se zahteva v skladu z oddelkom 8.1.5 ADR.

16. Carinjenje

Izvajalec je dolžan upoštevati in ravnati v skladu z navodili in/ali podjetja, ki ga je CHT pooblastila (npr. carinski agenti itd.) v zvezi s carinjenjem. V primeru neskladij in/ali težav mora izvajalec nemudoma družbo CHT. Poleg tega mora izvajalec ob prehodu meje dati žigosati tovorni list CMR in vse druge tranzitne dokumente (T-papirji).

17. Odgovornost

Odgovornost izvajalca v čezmejnem prevozu urejajo zakonske določbe Konvencije o pogodbi o mednarodnem cestnem prevozu blaga (CMR).

V notranjem cestnem prevozu je izvajalec odgovoren v skladu z zakonskimi določbami nemškega trgovinskega zakonika (HGB), **pri čemer se najvišja odgovornost 8,33 posebnih pravic črpanja na kg, ki izhaja iz člena 431 HGB, za škodo ali izgubo pošiljke poveča na 40 posebnih pravic črpanja na kg v skladu s členom 449(1)(1) HGB.**

18. Zavarovanja

Izvajalec mora za vsak prevoz skleniti **zavarovanje prevozne odgovornosti** z zavarovalno vsoto za škodo na blagu v višini 1.000.000 EUR (z besedo: en milijon evrov) na škodni dogodek in 2.000.000 EUR (z besedo: dva milijona evrov) na škodni dogodek ter

zavarovanje avtomobilske odgovornosti minimalnimi zneski kritja, predpisanimi v Nemčiji, in sicer 1.220.000 EUR (milijon dvesto dvajset tisoč evrov) za materialno škodo, 7,5 milijona EUR (milijonov petsto tisoč evrov) za telesne poškodbe, 50.000 EUR (petdeset tisoč evrov) za čisto finančno izgubo in skleniti **zavarovanje javne odgovornosti** z zavarovalno vsoto 3.000.000 EUR (z besedami: tri milijone evrov) na zavarovalni primer in, če ni vključeno v zavarovanje javne odgovornosti, **zavarovanje okoljske škode** zavarovalno vsoto 1.000.000 EUR (z besedami: en milijon evrov).

Na zahtevo družbe CHT mora izvajalec najpozneje ob sklenitvi posameznega naročila prevoza predložiti ustrezne zavarovalne police v izvorniku. Ustrezno potrdilo o zavarovanju mora biti priloženo ustreznemu prevozu.

19. Pravica do zadržanja, pobota, zastavne pravice

Ni mogoče pobotati ali uveljavljati pravice do pobota terjatev, ki izhajajo iz prevozne pogodbe, in s tem povezanih nepogodbenih terjatev.

Pravica do zadržanja je dopustna le, če je nasprotna terjatev zapadla in nesporna ali če je bila priznana z ugotovitveno sodbo.

Zastavna pravica se lahko uveljavlja samo za neporavnane terjatve v zvezi z zadevnim prevozom, ki ga je opravil izvajalec. Uveljavljanje zastavne pravice za terjatve, ki se ne nanašajo na sam prevoz (tako imenovane nepovezane terjatve), je izključeno.

20. Zaščita strank

Izvajalec je dolžan zaščititi svoje stranke v razmerju do družbe CHT. Izvajalec ne sme sklepati prevoznih ali špedicijskih pogodb s strankami CHT, ki so mu postale znane med opravljanjem dejavnosti za CHT, tj. ne sme niti neposredno niti prek tretjih oseb opravljati prevozov v (regionalnem / nacionalnem / čezmejnem) tovornem prometu.

Če ni jasno, ali so stranke CHT postale znane izvajalcu med njegovim delom za CHT, mora izvajalec dokazati, da je za stranke izvedel zunaj svojega dela za CHT.

Zaščita stranke traja eno leto po prenehanju poslovnega razmerja med CHT in izvajalcem.

Če izvajalec krivdno krši zgoraj navedene dogovore o varstvu strank, je dolžan plačati pogodbeno kazen v višini 1.000 EUR (z besedo: tisoč evrov) za vsak primer kršitve. To ne vpliva na pravico družbe CHT, da zahteva nadaljnjo odškodnino in/ali iz utemeljenega razloga odpove pogodbo brez odpovednega roka.

21. Tajnost

Izvajalec je dolžan kot zaupne obravnavati vse nejavne informacije, za katere izve med izvajanjem pogodbe o prevozu CHT. Informacije se lahko uporabljajo samo za namen opravljanja storitve. Izvajalec mora to obveznost zaupnosti naložiti svojim zaposlenim in drugim pravnim osebam, ki jih uporablja za izpolnjevanje svojih pogodbenih obveznosti.

V primeru kršitve obveznosti varovanja zaupnosti je izvajalec dolžan povrniti vso nastalo škodo. Ne glede na to, ali je taka škoda nastala, mora izvajalec družbi CHT plačati pogodbeno kazen v višini 500 EUR za vsako posamezno kršitev obveznosti zaupnosti.

22. Varstvo podatkov

Izvajalec obdeluje podatke, potrebne za izpolnitev pogodbe, v skladu z določbami veljavne zakonodaje o varstvu podatkov in se zavezuje, da bo upošteval potrebne ukrepe na področju varnosti podatkov in informacijske tehnologije.

Izvajalec je dolžan upoštevati temeljna načela zakonodaje o varstvu podatkov, tj. zlasti določbe Zveznega zakona o varstvu podatkov in Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016, ter sprejeti ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe, v skladu z zakonskimi zahtevami glede varnosti in zaupnosti.

obdelavo podatkov in zagotavljanje zaščite pred nepooblaščenim dostopom tretjih oseb.

23. Skladnost z zakonodajo o dobavni verigi

Izvajalec se zavezuje, da bo varoval in uporabljal človekove pravice, minimalne socialne standarde in okoljske standarde, ki veljajo v Nemčiji, državi, v je izvajalec registriran, in državah, v katerih se opravljajo prevozne storitve (npr. Nemčija: Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz, Francija: Loi relative au devoir de vigilance des sociétés mères et des entreprises donneuses d'ordre, Nizozemska: Child Labour Due Diligence Law, Združeno kraljestvo: Zakon o sodobnem suženjstvu). Ne glede na to, ali se te pravne določbe neposredno uporabljajo za izvajalca ali ne

V primeru kršitve zgornjih izjav in jamstev mora izvajalec družbi CHT povrniti vso škodo, zahtevke, stroške, obveznosti, izdatke ali druge izgube, ki jih ima družba CHT zaradi take kršitve ali v zvezi z njo.

24. Spoštovanje zakona o minimalni plači/ zakona o boju proti nezakonitemu zaposlovanju/ zakona o socialni varnosti

Izvajalec jamči, da bo upošteval določbe nemškega zakona o minimalni plači (MiLoG). Poleg tega se izvajalec zavezuje, da bo spoštoval nemški zakon o boju proti nezakonitemu zaposlovanju in določbe nemške zakonodaje o socialni varnosti, zlasti na spletni strani . plačilo prispevkov za socialno varnost.

Izvajalec zagotovi, da te določbe upoštevajo tudi vsa podjetja, ki jih je naročil pri tretjih osebah.

Izvajalec mora družbi CHT na prvo zahtevo povrniti škodo za vse zahtevke izvajalčevih zaposlenih, zaposlenih pri vseh podizvajalcih in vseh zaposlenih pri vseh drugih podrejenih podizvajalcih ter vseh posojilodajalcev v skladu s 13. členom Zakona o minimalni plači in 14. členom Zakona o napotjenih delavcih.

Izvajalec mora na zahtevo CHT predložiti ustrezna dokazila o izplačilu minimalne plače v skladu z Zakonom o minimalni plači za vse zaposlene, ki jih je zaposlil sam ali njihovi podizvajalci.

Izvajalec mora družbi CHT na zahtevo predložiti na vpogled tudi evidenco delovnega časa v skladu s členom 17 MiLoG.

Izvajalec mora izpolnjevanje teh obveznosti zagotoviti tudi z ustreznimi pogodbenimi dogovori s podjetji, ki jih je naročil. Če izvajalec krivdno krši svojo izplačevanja minimalne plače svojim zaposlenim v skladu s členom 20 MiLoG, mora družbi CHT plačati pogodbeno kazen v višini 100,00 na zaposlenega in na mesec, v katerem je bil člen 20 MiLoG kršen, ne glede na odškodninske zahtevke v posameznem primeru (npr. za škodo ali odškodnino).

25. Predpisi o boju proti terorizmu in embargu

S sklenitvijo te pogodbe izvajalec potrjuje, da bo stalno spremljal, upošteval in izvajal veljavne nacionalne in mednarodne protiteroristične in embargo določbe ter ustrezne predpise Evropske unije, kot sta Uredba ES 2580/2001 ali Uredba ES 881/2002, in Združenih držav, kot sta seznam DPL (Denied Person List) ali seznam SDN (Specially Designated Nationals).

Izvajalec v celoti in nepreklicno odškoduje družbo CHT za vse neposredne in posredne zahteve tretjih oseb, ki so posledica izvajalčevega neustreznega izvajanja zakonskih ukrepov za boj proti terorizmu. Če storitev, ki jo izvajalec opravlja na podlagi te pogodbe, krši zgoraj navedeni zakon ali če takšna kršitev postane očitna, ima družba CHT pravico prekiniti naročilo v zvezi s tem, ne da bi pri tem sprožila kakršne koli zahteve glede odgovornosti izvajalca. Takoj, ko takšna kršitev obstaja ali postane očitna, je izvajalec dolžan takoj prenehati z izvajanjem storitev in od CHT pridobiti navodila, kako ravnati z zadevnim blagom. Vse stroške, ki nastanejo zaradi prenehanja opravljanja storitev in upoštevanja navodil, krije izključno izvajalec. Izvajalec je tudi izključno odgovoren za vso nastalo škodo.

26. Neučinkovitost uredbe

Če so ali postanejo posamezne določbe zgornje pogodbe neveljavne ali neveljavne, to ne vpliva na veljavnost preostalih določb pogodbe. Neveljavna ali nična določba se nadomesti z določbo, ki se na pravno učinkovit način najbolj približa ekonomskemu smislu in namenu neveljavne ali nične določbe. Zgornja določba se ustrezno uporablja tudi v primeru pravnih praznin. Če neveljavna ali nična določba splošni pogoj v smislu člena 305 BGB, se ob odstopanju od zgornjih določb uporablja člen 306(1) in (2) BGB.

27. Kraj pristojnosti

Izključna pristojnost za vse spore, ki izhajajo iz prevoznih naročil družbe CHT, ki temeljijo na zgornjih pogodbenih pogojih, je Aschaffenburg.

V primeru člena 31 CMR in člena 46 § 1 CIM se zgoraj navedeni sporazum o pristojnosti uporablja kot dodatni sporazum o pristojnosti; v primeru členov 39 CMR33 MÜ, 28 WA pa ne.